



Da udaljenost, različitost kulture i običaja, te nepoznavanje jezika; ne predstavljaju prepreke u razvijanju prijateljstva pokazale su nam dvije škole – iz Hrvatske i dalekog Japana.

Međunarodno prijateljstvo

29. lipnja 2002 malu područnu školu Odranski Obrež; OŠ Brezovica iz Zagreba posjetila je japanska delegacija koju je predvodila predsjednica skupštine grada Kyota, gospođa Toshiko Isobe.

Tom prilikom razmijenjena su pisma i darovi učenika PŠ Odranski Obrež i OŠ Toka iz Kyota.

Prema riječima gospođe Isobe, suradnja škola bit će novi oblik suradnje prijateljskih gradova – Zagreba i Kyota. Osobno je vrlo sretna što je baš ona uspostavila ovaj most suradnje.



Koinobori (šaran na vjetru)

U Japanu 5. svibnja nazivaju „Tango no Sekku“. Obitelji sa sinovima puštaju šarane niz vjetar da bi osigurali uspjeh u životu i dobro zdravlje. Šaran je poznat kao „riba uspjeha“, a potječe iz drevnih vremena starog Japana. Inače potječe iz Kine. Prema predaji, šaran je jedina riba koja je mogla uzvodno prijeći snažne slapove kod „Tri tijesna prolaza“ Žute rijeke. Pri tom bi se svaki od njih pretvorio u zmaja. Iz ove priče proizlazi uzrečica toryumon (prolaženje kroz Prolaz Zmaja) za teškoće koje se priječe na putu uspješnom životu. Stoga je šaran poznat kao „riba uspjeha“.

Pjesma o Koinobori

Leteći visoko iznad krovova,
Veliki šaran je otac,
Mališani su njegova djeca,
Tako uživaju letjeti zajedno!

Jutarnji list napisao je članak o posjeti delegacije Kyota područnoj školi Odranski Obrež; OŠ Brezovica (nedjelja, 30. lipnja 2002.).

U sklopu Dana Kyota u Zagrebu delegacija toga grada jučer je posjetila i područnu Osnovnu školu Odranski Obrež pokraj Brezovice.

Domaćini su Japancima priredili bogat folklorni program te degustaciju domaćih specijaliteta, a kako suradnja među osnovnim školama Odranski Obrež i Touka iz Kyota traje već dulje, gosti i domaćini razmijenili su i prigodne darove.

Prema starom hrvatskom običaju dobrodošlice, delegacija je pri dolasku ponuđena domaćim kruhom i solju, nakon čega su gosti razgledali školu koju pohađa samo 83 učenika od prvog do četvrtog razreda. Nastup folklorne grupe, odnosno mladih plesača i svirača, oduševio je delegate iz Japana.

- Nastojeći obogatiti školski sadržaj, osnovali smo folklorno društvo koje predstavlja našu školu na brojnim nastupima u Hrvatskoj. Folklorna grupa također se brine i o očuvanju starih narodnih običaja i pjesma – obratila se gostima voditeljica škole Slavica Rajković, te im darovala hrvatske suvenire.

Među delegatima bila je i predsjednica skupštine grada Kyota Toshiko Isoba koja je zahvalila na gostoprimstvu.

- Drago mi je što sam ja postavila prvi most između Kyota i Zagreba – istaknula je među ostalim i dodala kako će pismo učenika iz Odranskog Obreža i njihove darove sa zadovoljstvom uručiti „nepoznatim prijateljima“.

Iako je posjet bio lijepo organiziran, čemu su najviše u prilog govorila nasmijana lica Japanaca, organizatori su bili razočarani neodazivom iz Gradskog poglavarstva.

- Iz pristojnosti prema delegaciji mogli su poslati barem jednog predstavnika da ih doprati – prosvjedovali su učitelji, ravnatelj i voditeljica.

(T.I.)

